

GØXVU\bj YfV]bXi b[. 'H]fc`'i bX`6cnYb gYhnYb`Ui Z`Ni _i bZh`XYg GWX]YbYbj Yf_Y\fg°

8Yf`5i gVUi`XYf`GØXVU\bj YfV]bXi b[`nk]gWYb`K]Yb`i bX
≠bgVfi W_k]fX`j cb`H]fc`Yf`i bX`]hU`]Yb]gWYb`?Ua a Yfb
[YZØfXYfhž`i a `Cghh]fc`VYggYf`Ubni V]bXYb"



K]YXYb`GØXž`² ghYffY]W`!`≠`XYb`U_hi Y`Yb`8]g_i gg]cbYb`i a
X]Y`J YfVYggYfi b[`XYf`J Yf_Y\fg]bZfUghfi _hi f`]b`XYb
5`dYb`fY[]cbYb`fØW`h`X]Y`GØXVU\bj YfV]bXi b[`ni bY\`a YbX`]bg
F Ua`dYb`]W`h`≠`gVYgcbXYfY`X]Y`H]fc`Yf`K]fhgW`UZh`g_Ua a Yf`i bX
X]Y`<UbXY`g_Ua a Yf`6cnYb`\UVYb`g]W`[Ya Y]bgUa`ZØf`XYb
5i gVUi`X]YgYf`k]W`h[Yb`J Yf_Y\fgUW`gY`ghUf`_[Ya UW`h`N]Y`]gh
Ygž`Y]bY`X]fY`_hYž`Y]ghi b[gZ\`][Y`GWX]YbYbj YfV]bXi b[`nk]gWYb
K]Yb`i bX`NØf]W`ni`YhUV`]YfYbž`X]Y`ØVYf`@]Ybni bX`≠bgVfi W_
ZØ\fh`8]YgY`≠]h]Uh]j Y`gc`b]W`h`bi f`X]Y`5bV]bXi b[`Cghh]fc`g`Ub
bUh]cbU`Y`i bX`]bhYfbUh]cbU`Y`J Yf_Y\fgbYhnY`j YfVYggYfbž`gcbXYfb
Ui W`U`g`[fYbnØVYfgW`fY]hYbXY`J Yf_Y\fgUW`gY`X]YbYbž`X]Y`X]Y

F Y []cbYb`a]hY]bUbXYf`j YfbYhnh`i bX`ghÅf`hž`k]Y`a Y]bVYn]f`"Uh
VYf]W`hYh"

6UfVUfU`H\U`Yfž`DfÅg]XYbh]b`XYf`H]fc`Yf`K]fhgW`UZh`g_Ua a Yfž`\YVh
X]Y`Bchk YbX][`_Y]h`Yfj`cfž`X]Y`6U\bj YfV]bXi b[Yb`]a`GØXYb
² ghYffY]W`g`Ub[Zf]gh][`Ui`gni`VUi`Yb`" 8]Y`GØXVU\bj YfV]bXi b[
XØfZh`b]W`h`bi`f`XYa`DYfgcbYbj Yf`Y`f`ni [i`hY`_ca`a`Ybž`gcbXYfb
Ui`W`X`Yb` ; ØhYfj`Yf`Y`f`k`YgYbh]W`VY`YVYb`i`bX`bYi`Y
k]fhgW`UZh]W`Y`DYfgdY`_hj`Yb`Yf`ØZbYb`ž`Åi`»`YfhY`g]Y`g]W`
Ub`Ågg]W`XYf`8]g_i`gg]cbYb`"5i`W`A`]W`"9VbYfž`DfÅg]XYbh`XYf
<UbXY`g_Ua`a`Yf`6cnYbž`VYhcbh`X]Y`8f]b[`]W`_Y]h`Y]bYg
@ØW`YbgW`i`ggYg`nk`]gW`Yb`@]Ybn`i`bX` : fUbYbgZYghY`"A`ca`YbhUb
[]Vh`Yg`bcW`_Y]bY`X]fY`_hY`Ni`[j`YfV]bXi b[]`cb`@]Ybn`bUW`
≠bgVfi`W`ž`k`Ug`XYb`J`Yf`Y`f`ghUf`_Y]bgW`fÅb`_h"

8 Yf`6fYbbYf!6Ug]ghi`bbY`U`g GW`ØggY`dfc`Y`_h

8Yf`6fYbbYf!6Ug]ghi`bbY`ž`XYf`UV`&\$`&]b`6Yhf]YV`[Y\Yb`gc`ž
gd]Y`h`XUVY]`Y]bY`nYbhU`Y`F`c`Y`"8]YgYg`Y`f[Y]n][`Y`Dfc`Y`_h`k`]fX
b]W`h`bi`f`XYb`J`Yf`Y`f`Ui`Z`XYf`GhfU`»`Y`gdØfVUf`Ybh`UghYbž`gcbXYfb
Ui`W`X`UZØf`gcf[Ybž`XUgg`_ØbZh][`Y]bY`Xi`fW`[Åb[][`Y` :`UW`VU\`b
nk`]gW`Yb`A`ØbW`Yb`i`bX`J`YfcbU`ni`f`J`YfZØ[i`b[`ghY`h`"Å`f`]W`
fc`Yb`ØVYf`&ž`A`j`]cbYb`@`K`!HfUbg]hZU`fhYb`ØVYf`X]Y
6fYbbYfUi`hc`VU\`bž`k`Ug`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]hž`XYb` ; ØhYfj`Yf`Y`f`Ui`Z
X]Y`GW`]YbY`ni`j`Yf`U[Yfbž`bcW`Y]ba`U`i`bhYfghfY]W`h`"8]Y
bØfX`]W`Y`Ni`Ui`ZghfY`W`_Y`nk`]gW`Yb`A`ØbW`Yb`i`bX`≠bgVfi`W`_]gh`Y]b
k`YgYbh]W`Yf`6YghUbXhY]`X]YgYg`J`cf`UVYbgž`XUg`]a`F`U`a`Yb`XYg`
6fYbbYf!BcfXni`Ui`Zg`j`Yfk`]f`_]W`h`k`]fX"

8]Y`U`_hi`Y`Yb`dc`h]gW`Yb`6YghfYVi`b[Yb`ni`f` : ØfXYfi`b[`XYf
J`Yf`Y`f`gk`YbXY`gc`Yb`X`UZØf`gcf[Ybž`XUgg`g]W`XYf
GW`]YbYb[ØhYfj`Yf`Y`f`ZØf`i`bhYfbY`a`Yb`U`hhfU`_hj`Yf`[YghU`hYh"
J`cf`U`Ya`Xi`fW`X]Y`B`Yi`VUi`ghfY`W`_Y`k`]fX`F`Ui`a`ZØf`a`Y`f
J`YfV]bXi`b[Yb`[YgW`UZYb`"8Yf` : Yfbj`Yf`Y`f`k`]fX`Xi`fW`a`c`XYfbYž
gW`bY`YfY`5b[YVchY`Ui`Z[Yk`YfhYhž`k`Ug`b]W`h`bi`f`XYb
l`a`k`Y`hgW`i`hn`ZØfXYfhž`gcbXYfb`Ui`W`ni`f`9ffY]W`i`b[`XYf
?`]a`Un]Y`Y`XYf`9i`VY]hfÅ[`h"

9I !: ÒfXYfa]hhY`ZØf`ni _i bZhkg Y]gYbXY Dfc^Y_hY

æ `Ni [Y`X]YgYf`9bhk]W_`i b[Yb`]ghYg`VYa Yf_Ybgk Yfhž`XUgg`X]Y
 9i fcdÄ]gWXY`?ca a]gg]cb`ØVYf`+`A]`]UfXYb`9i fc`Ub`Ni gWØggYb
 Ui g`XYf`:`Un]`hÄh` 7cbbYWh]b[`9i fcdY `f79: ŁZØf`]bg[YgUa h`%` (
 Dfc^Y_hY`VYfY]hghY`h`Fi bX`, \$`DfcnYbh`X]YgYf`A]hhY`g]bX`ZØf`
 9]gYbVU\bdfc^Y_hY`j`cf[YgY\Yb`"8Yi hgW`UbX`k]fX`XUj`cb`(+`
 A]`]cbYb`9i fc`Yf`U`hYbž`i a `i bhYf`UbXYfYa `X]Y`gØX`]WXY
 Ni `Ui ZghfYW_Y`ni a `6fYbbYf!6Ug]ghi bbY`ni `ZØfXYfb`"8]YgY
 Jcf\UVYb`hfU[Yb`ni f`JYfVYggYfi b[`]fYbnØVYfgWfY]hYbXYf
 9]gYbVU\bj`YfV]bXi b[Yb`VY]`i bX`g]bX`Y]b`NY]WXYb`ZØf`X]Y
 [Ya Y]bgUa Y`Yi fcdÄ]gWXY`JYf_Y\fgdc`]h_ž`k]Y`
[Yfa Ubm"fYdfYgYbhUh]cb"YWYi fcdU"Yi`VYa Yf_Ybgk Yfh`
 \Yfj`cf\YVh"

Ni gUa a YbZUggYbX`Äggh]g]W`gU[Ybž`XUgg`X]Y
 GØXVU\bj`YfV]bXi b[ž`[YdUUfh`a]h`XYa `6Ui`XYg`6fYbbYf!
 6Ug]ghi bbY`gž`b]W`h`bi f`XYf`FY[]cbYb`fi bX`i a`H]fc`i bX`Cgh]fc`
 bYi Y`DYfgdY_h]j`Yb`Yf`ÖZbYhž`gc bXYfb`Ui W`Y]bYb`g][b]Z_UbhYb
 6Y]hfU[`ni f`i a`k`Y`hž`Yi bX`]WXYb`A`cV]`]hÄh`Y]ghYb`_ÖbhY"
 9i dYfhYb`VYhcbYbž`XUgg`X]YgYf`GW`i`hYfgW`i`gg`nk]gWXYb`XYb
 ðgh]hi`h]cbYb`YbhgWY]XYbX`ZØf`X]Y`_ØbZh][Y`9bhk]W_`i b[`XYg
 fY[]cbU`Yb`JYf_Y\fgbYhnYg`]gh"

8YhU]`g	
Cfh	K]YXYb`GØXž`²`ghYffY]W
EiY`Yb	<ul style="list-style-type: none"> k k k "a Y]bVYn]f_"Uh k k k "VfYbbYfbcfXni`Ui Z"Yi [Yfa Ubm"fYdfYgYbhUh]cb"YWYi fcdU"Yi

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!k]Yb"bYh